

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este aviso contiene información muy importante sobre su agua potable. Para una copia en español, favor de llamar al sistema de agua (707) 887-7735.

Cazadero Water Company August 2025

FIRST FLUSH THEN BOIL WATER NOTICE

Flush then Boil Your Water Before Drinking or Food Preparation to Avoid Potential Illness

Due to storm related turbidity in drinking water sources, a failure to install filters and corrosion control treatment, and potential lead or copper in your drinking water, the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water and Sonoma County Health Department is directing the Cazadero Water Company to advise residents to use tap water that has been flushed for 15 to 30 seconds and then boiled for one minute or to use bottled water for drinking and cooking purposes as a safety precaution to reduce potential impacts or illness. **Only boiling water does not remove lead or copper.** For young children, pregnant women, or if concerned about lead or copper, use bottled water or a certified filter (https://info.nsf.org/Certified/dwtu/listings_leadredution.asp) to reduce any lead or copper contamination.

We will inform you when tests show that the water is safe to drink. We are working with solution partners to put adequate filtration and treatment in place.

If you have questions about other uses of tap water, such as bathing and dish washing, please call your water system or read this guidance: https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/documents/notices/cdc_wtd_bw_advisory.docx

It is recommended that you do not drink the water without flushing then boiling it first.

- **Flush** cold water for 15 to 30 seconds to reduce potential lead and copper.
- **Boil** all water for one (1) minute (rolling boil).
- Let water cool before drinking.
- Use flushed and boiled or bottled water for drinking, brushing teeth, and food preparation until further notice.
- **Flushing the tap reduces the potential lead and copper concentrations in the water and boiling water kills bacteria and other organisms which may be present in the water.**

If you are unable to boil your water:

Household unscented liquid bleach may be used.

- For clear water, use 8 drops (1/8 tsp.) of bleach for 1 gallon of water. For cloudy water, filter through a clean cloth and use 16 drops (1/4 tsp.) of bleach for 1 gallon of water.
- Mix well. Allow to stand for 30 minutes before using.
- Water may taste or smell like chlorine. This means disinfection has occurred.

Water disinfection tablets

- Please follow the manufacturer's instructions.

For More Information: If you are concerned about your health or the health of a family member, contact your health care provider or Sonoma County Environmental Health at (707) 565-6565. For more information about required notices, contact Russian River Utility.

Water Utility contact: Russian River Utility, 707-887-7735

State Water Resources Control Board District Office: (707) 576-2145

Sonoma County Environmental Health: (707) 565-6565

Please share or post this information with others who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

Cazadero Water Company Agosto 2025

AVISO DE DEJAR CORRER EL AGUA PRIMERO Y LUEGO HERVIRLA ANTES DE UTILIZARLA

Por precaución y para evitar posibles problemas de salud, abra la llave, deje correr el agua de 15 a 30 segundos y luego hiérvala antes de beberla o utilizarla en la preparación de alimentos.

Debido a los niveles de turbidez en las fuentes de agua causados por tormentas recientes y a la falta de sistemas de tratamiento de corrosión y filtración adecuados para prevenir la posible presencia de plomo y cobre en el agua de la llave, la División de Agua Potable de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos y el Departamento de Salud del Condado de Sonoma recomiendan a los clientes que reciben agua de la Compañía de Agua de Cazadero (Cazadero Water Company) a que dejen correr el agua de 15 a 30 segundos y luego la hiervan por al menos 1 minuto antes utilizarla para beber o preparar alimentos. Si prefiere evitar el agua de la llave puede utilizar agua embotellada.

Solo hervir el agua no elimina el plomo ni el cobre. Para niños pequeños, mujeres embarazadas o si le preocupa la contaminación por plomo o cobre, use agua embotellada o instale un filtro certificado (https://info.nsf.org/Certified/dwtu/listings_leadreducti on.asp) para reducir cualquier posible contaminación por plomo o cobre.

Le informaremos cuando el Estado determine que el agua de la llave es segura para beber. Estamos trabajando con nuestros colaboradores para instalar sistemas de filtración y tratamiento adecuados.

Si tiene dudas sobre otros usos del agua de la llave, como bañarse y lavar platos, comuníquese con

Russian River Utility o consulte esta guía:

https://waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/documents/notices/cdc_wtd_bw_advisory.docx

Se recomienda no beber el agua sin antes dejarla correr y hervirla.

- Deje correr el agua fría de 15 a 30 segundos para reducir la posible presencia de plomo y cobre.
- Hierva el agua por al menos un (1) minuto.
- Deje enfriar el agua antes de beberla.
- Use agua hervida o embotellada para beber, cepillarse los dientes y preparar alimentos hasta nuevo aviso.
- **Dejar correr el agua de la llave reduce la posible presencia de plomo y cobre en el agua, y hervirla elimina las bacterias y otros organismos que puedan estar presentes.**

Si no puede hervir el agua, utilice cloro común de uso doméstico sin aroma:

- Si el agua de la llave está clara, agregue 8 gotas (1/8 de cucharadita) de cloro por cada 1 galón (3,8 litros) de agua.
- Si el agua de la llave sale turbia, fíltrela primero con un paño limpio y después agregue 16 gotas (1/4 de cucharadita) de cloro por cada 1 galón (3,8 litros) de agua.
- Mezcle bien. Deje reposar el agua por 30 minutos antes de usarla.
- El agua puede tener sabor u olor a cloro. Esto significa que se ha realizado la desinfección.
- Si utiliza pastillas desinfectantes, siga las instrucciones del fabricante.

Para más información: Si le preocupa su salud o la de un familiar, comuníquese con su proveedor de atención médica o con el Departamento de Salud Ambiental del Condado de Sonoma al (707) 565-6565. Para obtener más información sobre estos avisos, comuníquese con Russian River Utility.

Water Utility contact: Russian River Utility, (707) 887-7735

State Water Resources Control Board District Office: (707) 576-2145

Sonoma County Environmental Health: (707) 565-6565

Por favor comparta esta información con quienes reciben este servicio de agua, especialmente con quienes no hayan recibido el aviso directamente (por ejemplo, residentes de apartamentos, residencias de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

CAZADERO WATER COMPANY

DRINKING WATER WARNING

Historically, Cazadero Water Company found elevated levels of lead in drinking water in some homes and/or buildings. Lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Please read this information closely to see what you can do to reduce lead in your drinking water. This notice is provided out of an abundance of caution.

This does not mean that every property that receives drinking water from Cazadero Water Company has lead in its drinking water. It means that your drinking water has the potential to release lead if your service line or home plumbing contain lead components. It also means that you should understand how to reduce your exposure to lead through drinking water. Keep in mind that drinking water is not the only potential source of lead exposure, since lead can be found in air, soil, and paint. For more information on all sources of lead, visit <https://www.epa.gov/lead>.

Exposure to lead in drinking water can cause serious health effects in all age groups. Infants and children can have decreases in IQ and attention span. Lead exposure can lead to new learning and behavior problems or exacerbate existing learning and behavior problems. The children of women who are exposed to lead before or during pregnancy can have increased risk of these adverse health effects. Adults can have increased risks of heart disease, high blood pressure, kidney or nervous system problems.

If you and your family have other health issues concerning the consumption of this water:

- You may wish to consult your doctor and/or your child's doctor
- You may share a copy of this notice with them
- You may wish to ask for your child to be given a blood lead test

We are working to determine which corrosion control treatment strategy would be most effective in addressing this situation.

There are many required public health notices in place for this community. For additional information, contact Russian River Utility at (707) 887-7735 or the State Water Resources Control Board at (707) 576-2145.

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

CAZADERO WATER COMPANY

ADVERTENCIA SOBRE EL AGUA POTABLE

Históricamente, la Compañía de Agua de Cazadero (Cazadero Water Company) ha detectado niveles elevados de plomo en el agua potable que reciben algunas residencias y/o edificios. La presencia de plomo en el agua potable puede causar problemas serios de salud, especialmente en bebés, niños y mujeres embarazadas. Este aviso fue emitido por precaución.

La publicación de este aviso no significa que todas las propiedades que reciben agua de la Compañía de Agua de Cazadero tienen niveles elevados de plomo. Sin embargo, actualmente el agua suministrada tiene el potencial de liberar plomo si la tubería o plomería de su hogar contiene plomo o soldadura de plomo en alguno de sus componentes.

Como precaución, este aviso recomienda abrir la llave y dejar correr el agua de 15 a 30 segundos para reducir la concentración de plomo. Hervir el agua no elimina el plomo. Tenga en cuenta que el agua de la llave no es la única fuente potencial de exposición al plomo en su hogar, ya que este contaminante puede encontrarse en el aire, el suelo, y en algunas pinturas. Para más información general sobre el plomo y los efectos en la salud puede consultar esta página: <https://espanol.epa.gov/plomo/informacion-sobre-el-plomo>

La exposición al plomo en el agua potable puede causar efectos graves en la salud de las personas de cualquier edad. Los bebés y los niños pueden presentar disminuciones del coeficiente intelectual y de la capacidad de atención. La exposición al plomo puede provocar nuevos problemas de aprendizaje y de comportamiento o agravar los problemas ya existentes. Los hijos de mujeres expuestas al plomo antes o durante el embarazo pueden tener un mayor riesgo de sufrir estos efectos adversos sobre la salud. Los adultos pueden tener un mayor riesgo de sufrir enfermedades cardíacas, hipertensión, problemas renales o del sistema nervioso.

Si usted o sus familiares tienen preocupaciones adicionales relacionadas con otros problemas de salud y el consumo de esta agua:

- Consulte con el médico o proveedor de atención de salud de su familia o la de sus hijos
- Comparta este aviso con su médico o proveedor de atención de salud
- Puede solicitar que le tomen una muestra de sangre a sus hijos/as para medir los niveles de plomo

Estamos trabajando en identificar e implementar el mejor tratamiento para resolver el problema de corrosión de las tuberías y disminuir el riesgo de que plomo llegue al agua potable.

En este momento hay además otros avisos de salud pública activos para esta comunidad. Para más información, por favor comuníquese con el operador de la Compañía de Agua de Cazadero, Russian River Utility al (707) 887-7735 o con la División de Agua Potable de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, Distrito de Sonoma, al (707) 576-2145.

Por favor comparta esta información con quienes reciben este servicio de agua, especialmente quienes no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, residentes de apartamentos, residencias de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.